

EXALTATION OF THE HOLY CROSS PARISH UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

13753 - 108TH AVENUE, SURREY, BC V3T 2K6
PARISH ADMINISTERED BY: REV. ANDRII CHORNENKYI

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
ПАРАФІЯ ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО ХРЕСТА



PARISH BULLETIN № 39. SEPTEMBER 20, 2015 A.D.



SUNDAY AFTER THE UNIVERSAL EXALTATION OF THE PRECIOUS AND LIFE-GIVING CROSS

What is the most important investment you can make with your life? Jesus poses some probing questions to challenge our assumptions about what is most profitable and worthwhile. In every decision of life we are making ourselves a certain kind of person. The kind of person we are, our character, determines to a large extent the kind of future we will face and live. It is possible that some can gain all the things they set their heart on, only to wake up suddenly and discover that they missed the most important things of all. Of what value are material things if they don't help you gain what truly lasts in eternity. Neither money nor possessions can buy heaven, mend a broken heart, or cheer a lonely person. Jesus asks the question: *What will a person*

give in exchange for his life? Everything we have is an out-right gift from God. We owe him everything, including our very lives. It's possible to give God our money, but not ourselves, or to give him lip-service, but not our hearts. A true disciple gladly gives up all that he has in exchange for an unending life of joy and happiness with God. God gives without measure. The joy he offers no sadness or loss can diminish. The cross of Christ leads to victory and freedom from sin and death. What is the cross which Jesus Christ commands me to take up each day? When my will crosses with his will, then his will must be done. Are you ready to lose all for Jesus Christ in order to gain all with Jesus Christ?

A WARM WELCOME TO ALL PARISHIONERS AND GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY
COFFEE & FELLOWSHIP ARE IN OUR PARISH HALL IMMEDIATELY FOLLOWING DIVINE LITURGY

Antiphon 1

O God, my God, hear me; why have You forsaken me? The words of my transgressions put salvation far from me.

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

O God, I will call to You by day but You will not listen; and by night, yet it will not be foolish of me.

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

But You, the praise of Israel, dwell in the holy place.

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Glory... Now... Only-begotten Son...

Antiphon 3

Festal Refrain: Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

Troparion, Tone 8: You came down from oh high, O Merciful One,* and accepted three days of burial* to free us from our sufferings.* O Lord, our life and our resurrection,* glory be to You.

Troparion, Tone 1: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.* Grant victory to Your faithful people against enemies,* and protect Your community by Your cross.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 8: When You rose from the tomb,* You also raised the dead and resurrected Adam.* Eve exults in Your resurrection,* and the ends of the world celebrate Your rising from the dead,* O most merciful One.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 4: By Your own choice, O Christ our God,* You were lifted on the cross.* Grant Your mercies to Your new community* that bears Your Name.* By Your power gladden the faithful people,* and grant them victory against enemies.* May they have the help of Your instrument of peace,* the invincible sign of victory.

Prokeimenon, Tone 7: Exalt the Lord our God,* and bow in worship at the footstool of his feet, for it is holy.

verse: The Lord reigns, let the people tremble. (Psalm 98:5, 1)

Epistle: Galatians 2:16-20: Brothers and Sisters, we know that a person is justified not by the works of the law but through faith in Jesus Christ. And we have come to believe in Christ Jesus, so that we might be justified by faith in Christ, and not by doing the works of the law, because no one will be justified by the works of the law. But if, in our effort to be justified in Christ, we ourselves have been found to be sinners, is Christ then a servant of sin? Certainly not! But if I build up again the very things that I once tore down, then I demonstrate that I am a transgressor. For through the law I died to the law, so that I might live to God. I have been crucified with Christ; and it is no longer I who live, but it is Christ who lives in me. And the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.

Alleluia, Tone 1

verse: Remember Your congregation which You acquired from the beginning.

verse: But God is our king before the ages; He has wrought salvation in the midst of the earth.

Антифон 1

Боже, Боже мій, зваж на мене, чому ти оставив мене? Далеко від спасення мого слова гріхопадінь моїх (Пс 21,2).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.*

Боже мій, закличу вдень і не вислухаєш, і вночі, і не в безумство мені (Пс 21,3).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.*

А ти у святому живеш, хвало ізраїлева (Пс 21,4).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.*

Слава Отцю.... І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь..Єдинородний Сину...

Антифон 3:

Приспів празника: Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Алилуя.

Тропар (глас 8): З висоти зійшов Ти, Милосердний,* і триденне погребення прийняв Ти,* щоб нас звільнити від страждань.* Життя і воскресіння наше,*Господи, слава Тобі.

Тропар (глас 1): Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови насліддя Твоє, перемоги благовірному народові на супротивників даруй і хрестом Твоїм охорони люд Твій.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (глас 8): Коли Ти воскрес із гробу,* то й померлих підняв,* і Адама воскресив;* радіє Єва воскресінням Твоїм* і кінці світу прославляють* Твоє з мертвих воскресіння,* Багатомилостивий.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 4): Вознісся Ти на хрест волею Своєю. Новому людові Твоєму, що Твоє ім'я носить, даруй щедроти Твої, Христе Боже. Возвесели силою Твоєю благовірний народ, перемоги на супротивників дай йому, що за посібник має Твоє оружжя миру, непоборну перемогу.

Прокімен (глас 7): Возносіть Господа Бога нашого і поклоняйтеся підніжжю ніг Його, бо святе воно (Пс 98,5).

Стих: Господь возцарився, нехай гніваються люди (Пс 98,1).

Апостол: (Гл 2,16-20): Браття і Сестри, довідавшись, що людина оправдується не ділами закону, а через віру в Ісуса Христа, ми й увірували в Христа Ісуса, щоб оправдатися нам вірою в Христа, а не ділами закону; бо ніхто не оправдається ділами закону. Коли ж, шукаючи оправдання у Христі, виявилось, що й ми самі грішники, – то невже Христос – служитель гріха? Жадним робом! Бо коли я знову відбудовую те, що зруйнував був, то я себе самого оголошую переступником. Я бо через закон для закону вмер, щоб для Бога жити: я –розп'ятий з Христом. Живу вже не я, а живе Христос у мені. А що живу тепер у тілі, то живу вірою в Божого Сина, який полюбив мене й видав себе за мене.

Алилуя (глас 1):

Стих: Пом'яни соньм Твій, що його придбав Ти іздавна (Пс 73,2).

Стих: Бог же – цар наш перше віку, вчинив спасіння посеред землі (Пс 73,12).

Gospel (Mark 8:34-9:1) At that time, Jesus called the crowd with his disciples, and said to them, "If any want to become my followers, let them deny themselves and take up their cross and follow me. For those who want to save their life will lose it, and those who lose their life for my sake, and for the sake of the gospel, will save it. For what will it profit them to gain the whole world and forfeit their life? Indeed, what can they give in return for their life? Those who are ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, of them the Son of Man will also be ashamed when he comes in the glory of his Father with the holy angels." And he said to them, "Truly I tell you, there are some standing here who will not taste death until they see that the kingdom of God has come with power."

Hymn to the Mother of God O my soul, magnify the most precious cross of the Lord.

Irmos, Tone 8: You are a mystical Paradise, O Mother of God, who though untilled, have brought forth Christ. He has planted upon earth the life-giving Tree of the Cross. Therefore today as we raise it on high we bow low and we magnify you.

Communion Hymn Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. (Psalm 148:1)* Let the light of Your countenance, O Lord,* shine upon us.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalm 4:7)

At the end of Liturgy we sing: To Your Cross, O Master, we bow in veneration, and we glorify Your holy Resurrection. (3)

PARISH ANNOUNCEMENTS



✿ Our parish community **WELCOMES LEAH SMIGEL** and we thank her for sharing with us her experiences of how Christ is walking with her and leading her to a deeper, more trusting relationship with Him. Thank you, Leah, for this priceless gift!

✿ **THANK YOU** to everyone who joined us last Sunday to celebrate our parish Feast Day. A special thank you to our ladies who helped with the preparations, cooking, and serving for the delicious dinner. Thank you to all our men volunteers! Our Parish community depends on the generosity and kindness of our parishioners and volunteers who live the message of good stewardship in the giving of their time and talent.

✿ **KNIGHTS OF COLUMBUS MONTHLY MEETING** – will take place on **TUESDAY, OCTOBER 13th**, at the parish hall at 7:30 p.m.

✿ **PARISH COUNCIL MEETING** will take place on **THURSDAY, OCTOBER 15th** at 7:00p.m.

✿ **PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: JANETTE OUCHARECK, LANCE DE SILVA, HENRY MARTIN, MARY SHEMLEY, MIKE HAWKEN, VICTORIA HITCHIN, MARY LITWIN, STELLA SYRNYK, NATALIYA KINDRAT and those who have asked us pray for them. Let us also remember our sisters and brothers in Ukraine, those throughout the world in our prayers and those who are celebrating birthdays in the month of September!

✿ **FUNDRAISING.** Dear brothers and sisters, a heave storm that hit the Lower Maainland few weeks ago damaged some trees on the parish property. It cost us \$ 1176 to cut the uprooted cherry tree, to cut and dispose the broken brunches around the church and to thin the Christmas tree by the rectory. Parish council will be very thankful for your financial support covering these costs.

Євангеліє (Мр 8, 34-9,1): Сказав Господь: "Коли хтось хоче йти за мною, хай зречеться себе самого, візьме на себе хрест свій і йде слідом за мною. Бо хто хоче спасти свою душу, той її погубить; а хто погубить свою душу мене ради та Євангелії, той її спасе. Бо яка користь людині здобути світ увесь, а занাপастити свою душу? Що бо людина може дати взамін за власну душу? Хто, отже, буде соромитися мене й моїх слів перед цим родом перелюбним та грішним, того посоромиться і Син Чоловічий, коли прийде у славі Отця свого з святими ангелами." І сказав їм: "Істинно кажу вам: Є деякі з отут присутніх, що не зазнають смерти, аж поки не вздріють Царства Божого, що прийде у могутності."

Замість Достойно: Величай, душе моя, Господа, пречесний хрест Господень.

Ірмос (глас 8): Таїнственный рай Ти, Богородице, що неvozдільно виростила Христа. Він на землі насадив хресне життєносне древо. Йому, що Його нині возносять, поклоняючись, Тебе величаємо.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах (Пс 148,1). Знаманувалося на нас світло лица Твого, Господи (Пс 4,7). Аلیلія (х3).

Після Літургії сніваємо: Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святеє восекресіння Твоє славимо (х3).

PARISH ANNOUNCEMENTS

✿ **EPARCHIAL SCHOOL** is accepting registrations for UKRAINIAN and CATECHETICAL programs 2015/2016. The Ukrainian program includes Ukrainian language and literature, math and cultural studies. The Catechetical program provides Catechism and preparation to the first Confession and Solemn Holy Communion (available in both English and Ukrainian). Classes are held on Saturdays (8:30 am - 3:00 pm) at 550 West 14 Ave, Vancouver (St. Mary's).

For the Ukrainian program contact tel. 604-374-4535 (Anna, coordinator of the program), email: anna.vyshnevskaya@gmail.com. For the Catechetical program contact tel. 778-387-7071 (Fr. Andrii, coordinator of the program), email: office.holycross@gmail.com.

✿ Dear Parishioners, as we read in the letter from His Beatitude Sviatoslav: "Every person is gifted in some manner. At the same time, Our Lord God placed upon us a responsibility to properly use these gifts, that is, to share them for the glory of God and for the good of one's neighbor. Developing a good understanding of Christian stewardship will help us strengthen not only our parish communities, but also our personal spiritual lives, our families, our Church as a whole."

His Beatitude Sviatoslav recommends us a **Practical Workbook for Parishioners** on the theme of "**STEWARDSHIP OF DIVINE GIFTS: A CHRISTIAN WAY OF LIFE.**" to help us in our reflections as well as to help us deepen our understanding of the sense and meaning of God's gifts ... so that we might commit ourselves to a more generous gifting of time, talents and treasure for the good of our parish community.

Please pick up a copy of the *Workbook* at the church entrance (*both in English & in Ukrainian*). Let us, therefore, together be good stewards of God's gifts and share them for the building up of His Kingdom.

NEWS

CANADA'S BISHOPS URGE INVOKING NOTWITHSTANDING CLAUSE ON ASSISTED SUICIDE

Canada's Catholic bishops called unanimously Sept. 18 for the federal government to invoke the notwithstanding clause in response to the Supreme Court's Feb. 6 Carter decision on euthanasia and assisted suicide. "We urge the government that is elected on Oct. 19 to invoke the notwithstanding clause and extend this timeline to five years," said the past president and the new president of the Canadian Conference of Catholic Bishops at a news conference in Cornwall, Ont. "If ever a legal decision warranted invoking this clause in our Constitution, this is it."

The federal government has never invoked the clause to overrule the Court's rulings, and the Conservative government has already said it was not a path it would take.

Archbishop Paul-André Durocher, outgoing president of the bishops' conference, and Bishop Douglas Crosby, the new president, spoke at a news conference Sept. 18 to wrap up the bishops' annual plenary, held Sept. 14-18 in this city along the St. Lawrence River.

The bishops said the one-year period the Supreme Court gave Parliament to craft a new law is "far too short for such a fundamental change in our laws to enter into force." "In the face of the terrible suffering that can be caused by illnesses or depression, a truly human response should be to care, not to kill," said Crosby. "Likewise, the response to the anguish and fear people can experience at the end of their lives is to be present to them, offering palliative care, not intentionally to cause their death.

"The need for palliative care should be one of the most pressing preoccupations of our country and its institutions," he stressed. "This is where the energies and resources of our elected leaders should be directed. This is why we advocate making high-quality palliative care, long-term care and home care easily accessible to all Canadians."

The bishops also took aim at the Carter decision itself. "We cannot but express our outrage at the decision of the Supreme Court of Canada to create a new 'constitutional right' in Canada, the so-called 'right' to suicide," said Durocher. "Nor can we suppress our profound dismay, disappointment and disagreement with the Court's decision. "The ruling would legalize an action that, from time immemorial, has been judged immoral: the taking of innocent life. Moreover, it puts at risk the lives of the vulnerable, the depressed, those with physical or mental illness and those with disabilities."

The lack of debate on the issue on the campaign trail did not escape the bishops' attention. "We are in the midst of a federal election campaign," said Crosby, who now begins a two-year term as conference president. "The candidates' silence on the question of assisted suicide astonishes us. "This question is fundamental for our society and its future. Have we relinquished the ability to debate the profound questions of life that touch us all?"

The bishops also appealed for the protection of conscience rights of all caregivers. In August, the Canadian Medical Association voted to deny doctors conscience rights when it comes to assisted suicide.

"Requiring a physician to kill a patient is always unacceptable," said Durocher. "It is an affront to the conscience and vocation of the health-care provider to require him or her to collaborate in the intentional putting to death of a patient, even by referring the person to a colleague. "The

respect we owe our physicians in this regard must be extended to all who are engaged in health care and work in our society's institutions," he said.

The bishops said their views are informed by "reason, ethical dialogue, religious conviction and a profound respect for the dignity of the human person." "(Jesus) showed most fully what it means to love, to serve and to be present to others," Crosby said. "His response to the suffering of others was to suffer with them, not to kill them." "He accepted suffering in his life as the pathway to giving, to generosity, to mercy. One does not have to be a believer to recognize in Jesus' life and action a supreme example of humanity. The values of Jesus of Nazareth are the basis for our views on assisted suicide. Canada has nothing to fear in committing itself to these profoundly human and life-giving values."

PARISHES MUST BE LIKE A WELCOMING FAMILY, NOT PRIVATE CLUB, POPE SAYS

A Church that lives according to the Gospel must always have its doors open and be a welcoming community, not "an exclusive, closed sect," Pope Francis said. "Churches, parishes, institutions with closed doors must not call themselves a church; they must call themselves museums," he said to applause during his general audience in St. Peter's Square Sept. 9.

As part of a series of talks about the family, the pope focused on the close bond that should exist between the family and the Christian community. The son of God chose to be born and immersed in the everyday life and routine of a simple family in a poor village, the pope said. In fact, the family is where the "irreplaceable, indelible" start of one's life story begins, which is "why the family is so important." When Jesus began his public ministry, he formed around him a community with a shared vocation, "that is, a con-vocation of people. This is the meaning of the word, 'church,'" the pope said. The group Jesus gathers around him has the features of "a hospitable family, not an exclusive, closed sect," he said. "We find Peter and John, but also the hungry, the thirsty, the foreigner, the persecuted, the sinner, the tax collector, the Pharisees and the multitudes. And Jesus never stops welcoming and speaking with everyone, even with those who no longer expect to encounter God in their life."

Jesus' example is a valuable lesson for the church today, the pope said, as is recognizing that Jesus chose his disciples to take care of these people, "this family of God's guests."

Pope Francis said it was "indispensable and urgent" for the bond between the family and the Christian community to be renewed and strengthened. "The family and the parish are the two places in which this communion of love, whose ultimate source is God himself, is realized."

Families and parishes must share this bond and be "centers of love" that are an alternative to the prevailing "centers of ideological, financial and political power" in the world, he said. "Our hope is in these centers of love, evangelizing centers, abundant in human warmth, based on solidarity and participation and also forgiveness between us."

The pope asked Christian communities and parishes to do their part, avoid acting too much like impersonal functionaries or managers and engage more in face-to-face dialogue to build mutual understanding and respect.

The Christian community, he said, "is the home of those who believe in Jesus Christ as the source of the unity of the entire human family."

PRAYER FOR THE VIBRANT PARISH

O God, Creator of Heaven and Earth! Because of your indescribable love for us, you sent your Only-Begotten Son, Our Lord and Saviour, Jesus Christ - The Way, The Truth, and The Life - and our Salvation. In His name, we turn to You. Strengthen our hearts and minds in Christian love and in unity of purpose as we strive to build a Vibrant Parish. Give us the grace to model our lives according to the Word of God. Instill in us the desire to pray and to celebrate the Holy Mysteries as one Christian Family in our Parish Community. Inspire us to follow Your great command to be a servant to the less fortunate among us! Grant this, O Lord, through the mercies and love for mankind of Your Only-Begotten Son with whom You are blessed, together with Your All-Holy, Good and Life-Giving Spirit, now and forever and ever. Amen!

HOLY MYSTERIES (SACRAMENTS)

CONFESSION:	on Sundays and Holy Days: 30 min before Liturgy other days, by appointment
HOLY COMMUNION:	for the sick, by appointment, any time
BAPTISM:	by appointment
MARRIAGES:	by appointment
FUNERALS:	by appointment

LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK SEPTEMBER 21 - SEPTEMBER 27

TUE.	SEP 22	06:30 PM	EDWARD ZIRALDO
WED.	SEP 23	06:30 PM	+FRAN ALLOTTA
THR.	SEP 24	06:30 PM	+KEVIN PINTO
FRI.	SEP 25	06:30 PM	+IOLA DEVEBER
SAT.	SEP 26	NO SERVICE	
SUN.	SEP 27	08:30 AM	ROSERY (ENG)
		09:00 AM	DIVINE LITURGY (ENG)
		10:30 AM	JESUS PRAYER (UKR)
		11:00 AM	DIVINE LITURGY (UKR)

Please note: parish members requesting the celebration of a Divine Liturgy for a special intention (such as: Thanksgiving, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.), please see Fr. Andrii to arrange for it.

Big thanks to all our parishioners, guests, visitors and all people of the good will who by their kindness, time, generous donations, look after and support our parish.
May God bless you and your dear ones always!

CONTACT US

Mailing address:	13753 - 108th Avenue, Surrey BC, V3T 2K6
E-mail:	office.holycross@gmail.com
Phone:	604-496-2106(rectory) 604-584-4421 (parish hall)
Web:	www.nweparchy.ca